CONTENTS

Preface ix
Plan of the Work xi
Map: A Voyage to the Levant xxvi

THE COMEDY OF ERRORS: Text, Textual Notes, and Commentary 1

Appendix

IRREGULAR, DOUBTFUL, AND EMENDED ACCIDENTALS IN F1 255
UNADOPTED CONJECTURES 256
THE TEXT
Authorship 262
The F1 Version 263
The Printer's Copy 273
THE DATE OF COMPOSITION 280
External Evidence
Gesta Grayorum 281
Meres's *Palladis Tamia* and Late Dating 282
''The Gelyous Comodey'' 282
Lord Chamberlain's Company, Founded 1594 283
Earlier Time for Beginning Performances 283
Relation to Other Works 284
Topical Allusions 287
Internal Evidence
Doggerel 292
Vocabulary 294
Metrical Tests 296
Shakespeare's Development 297
Comparative Chronologies 304

SOURCES AND INFLUENCES 305
Titus Maccius Plautus 305
Menaechmi 306
Amphitruo and the Supposita 335
Shakespeare's Use of Plautus
General Indebtedness 341
Structure, Themes, Characterization 347
The Bible and the Liturgy 355
Acts 355
Ephesians 357
Shakespeare's Use of the Bible 360
The Book of Common Prayer 363
The Book of Homilies 364
Gower, ''Apollonius of Tyre'' 365
Other Sources and Influences 370
Shakespeare's Map 384
CRITICISM
General Comments and Assessments 387
Genre
Farce 390
Comedy 396
Mixed Tones 402
Themes and Significance
General Comments 403
Identity 408
Family and Marriage 433
Order and Disorder 443
Other Themes 445
Drame à Clef 453
Technique
Structure
General Comments 458
Unities 467
Framing Structure 468
Five-Act Structure 470
Audience Involvement 476
Symbolic Properties 481
Language and Style 484
Characters
The Characters in General 487
Adriana 489
Æmilia 494
E. Antipholus 496
S. Antipholus 499

Courtesan 500
The Dromios 501
Egeon 501
Luciana 502
Pinch 507
Solinus 508
THE COMEDY OF ERRORS ON THE STAGE
Staging 509
Performances 519
The Text on the Stage 541

Bibliography 557

Index 585